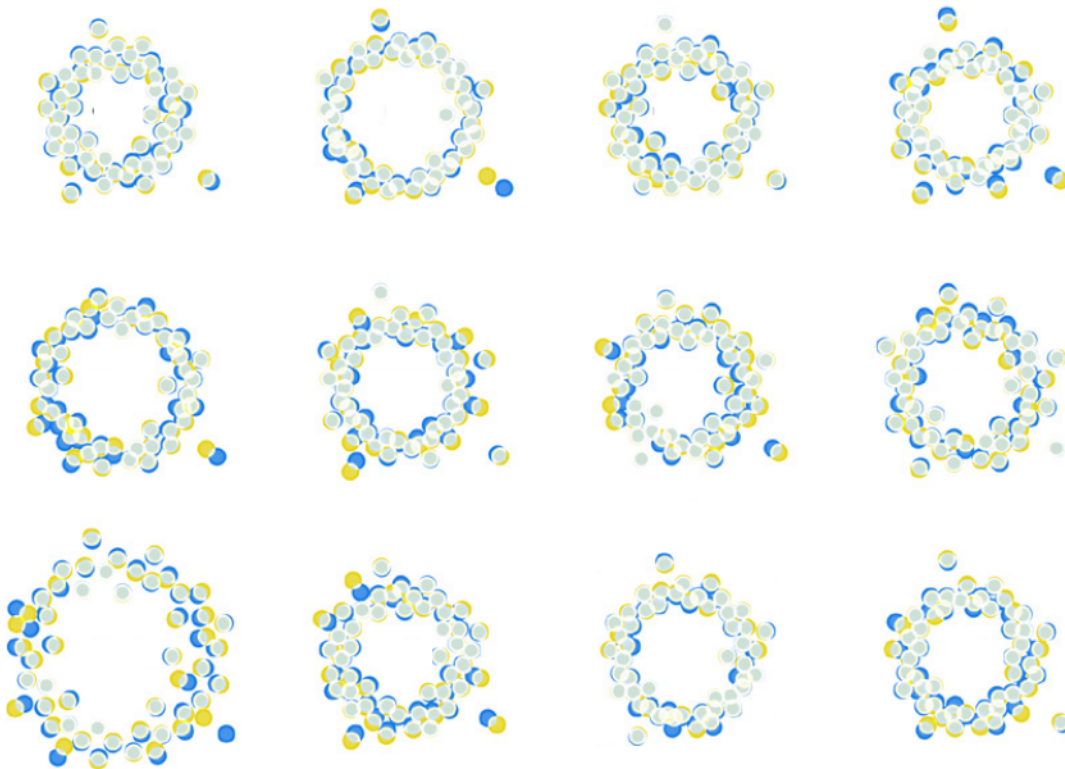


disegno industriale  
industrial design

theoria  
pòiesis  
praxis

diid.it

Cosimo Accoto, Paola Antonelli, Francesco Baldassarra, Albert-László Barabási, Silvia Barbero, Giovanni Baule, Márcia Bergmann, Elena Caratti, Luca Casarotto, Andrea Cattabriga, Paolo Ciuccarelli, Rachel Cooper, Pietro Costa, Antonio de Feo, Derrick De Kerckhove, Valentina De Matteo, Corine Elemans, Arturo Escobar, Eleonora Fiore, Laura Forlano, Elena Formia, Çiğdem Kaya, Francesca La Rocca, Vittorio Linfante, Stefano Maffei, Cláudio Magalhães, Andrea Manciaracina, Tonino Paris, Antonella Penati, Amina Pereno, Silvia Pizzocaro, Chiara Scarpitti, Paolo Tamborrini, Francesca Valsecchi



## Colophon

**diid**  
**disegno industriale**  
**industrial design**  
**No. 75 — 2021**

**Year**  
XIX

diid is an open access  
peer-reviewed scientific  
design journal

diid is published  
three times a year

Registration at Tribunale  
di Roma 86/2002  
(March 6, 2002)

www.diid.it

Print subscription  
(3 issues)  
Euro 60,00  
Subscription office  
ordini@buponline.it

**Editor-in-chief**  
Flaviano Celaschi  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Deputy Editor-in-chief**  
Elena Formia  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Guest Editor diid No. 75**  
Stefano Maffei  
Politecnico di Milano

**Founded by**  
Tonino Paris

**Art direction**  
Davide Giorgetta

**Review panel coordinator**  
Viktor Malakuczi

**General management  
and international affairs**  
Lorela Mehmeti

**Forum and Reviews editor**  
Elena Vai

**Language editor**  
Olga Barmine

**CC BY-NC-SA**  
Creative Commons  
Attribution  
NonCommercial  
ShareAlike

**Publisher**



Bologna University Press  
Via Saragozza 10  
40123 Bologna  
Tel. (+39) 051 232 882  
Fax (+39) 051 221 019  
www.buponline.com  
info@buponline.com

**ISSN**  
1594-8528

**ISSN Online**  
2785-245

**DOI**  
10.30682/diid7521

**ISBN**  
978-88-6923-991-5

**ISBN Online**  
978-88-6923-992-2

### Scientific Board

**Mariana Amatullo**  
Parsons School of Design  
— The New School

**Laura Badalucco**  
Università Iuav di Venezia

**Alberto Bassi**  
Università Iuav di Venezia

**Anna Bernagozzi**  
École nationale supérieure  
des Arts Décoratifs, Paris

**Paola Bertola**  
Politecnico di Milano

**David Bihanic**  
Université Paris 1  
Panthéon-Sorbonne

**Andrea Boeri**  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Olindo Caso**  
Delft University  
of Technology

**Manuela Celi**  
Politecnico di Milano

**Erik Ciravegna**  
Pontificia Università  
Cattolica de Chile

**Mirko Daneluzzo**  
Dubai Institute of Design  
and Innovation

**Claudia De Giorgi**  
Politecnico di Torino

**Alessandro Deserti**  
Politecnico di Milano

**Dijon De Moraes**  
Universidade do Estado  
de Minas Gerais

**Franco Fassio**  
Università di Scienze  
Gastronomiche di Pollenzo

**Daniele Fanzini**  
Politecnico di Milano

**Luigi Ferrara**  
George Brown University

**Carlo Franzato**  
Universidade do Vale  
do Rio dos Sinos

**Giuseppe Furlanis**  
ISIA Design Firenze

**Claudio Germak**  
Politecnico di Torino

**Valentina Gianfrate**  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Christian Guellerin**  
École Design Nantes

**Roberto Iñiguez Flores**  
Tecnológico de Monterrey

**Çiğdem Kaya**  
Istanbul Technical  
University

**Giuseppe Lotti**  
Università degli Studi  
di Firenze

**Mario Losasso**  
Università degli Studi  
di Napoli Federico II

**Roberto Montanari**  
Università degli Studi  
Suor Orsola Benincasa  
di Napoli

**Andrew David Morrison**  
Oslo School of Architecture  
and Design

**Spartaco Paris**  
Sapienza Università  
di Roma

**Daniela Petrelli**  
Sheffield Hallam University

**Andreas Sicklinger**  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Francesca Tosi**  
Università degli Studi  
di Firenze

**Michele Zannoni**  
Alma Mater Studiorum  
— Università di Bologna

**Cover image from**  
Semantic proximity of  
the most relevant terms  
in *DRS Conference*  
*proceedings* and *Design*  
*Studies* articles by Steven  
Geoffrey, Center for Design,  
Northeastern University.

# Editorial

6  
**Editorial**  
Flaviano Celaschi

# Open Debate

12  
**Expanding the Galaxy**  
Stefano Maffei

20  
**Design Emergencies  
and the Power of Design**  
Paola Antonelli, Elena Formia

26  
**A Design Macroscope**  
Paolo Ciuccarelli

34  
**What Are Pluriversal Politics  
and Ontological Designing?**  
Arturo Escobar, Stefano Maffei

46  
**Design Value Versus Design Values**  
Rachel Cooper

54  
**Understanding the Invisible.  
From Networks to Transformations**  
Albert-László Barabási, Stefano Maffei

64  
**Dispatches on Humanity  
from a Disabled Cyborg**  
Laura Forlano

70  
**Computational Simulation  
as a Principle, a Tool and a Method  
for a Future-proof Design Strategy**  
Cosimo Accoto, Valentina De Matteo

## Stories

76  
**Design Tools for Alternative Narratives**  
Andrea Cattabriga

# Designrama

94

## **Contemporary Magazine-Ness Through the Lens of Translation Paradigm**

Elena Caratti, Giovanni Baule,  
Derrick De Kerckhove

106

## **The Cyclical Design Process in the 4.0 Era: Design Across Digitalization and Virtualization**

Francesco Baldassarra, Luca Casarotto,  
Pietro Costa, Antonio de Feo

116

## **Pendular Design**

Márcia Bergmann, Cláudio Magalhães

126

## **The *Thinginess* of Medications: Some Points of Observation From the Design Angle**

Silvia Pizzocaro, Antonella Penati

134

## **Pluriverse Skins**

Chiara Scarpitti, Francesca Valsecchi

146

## **Circular Perspectives in Design Education**

Amina Pereno, Eleonora Fiore,  
Paolo Tamborrini, Silvia Barbero

158

## **Innovating Design Education in Hybrid Contexts: Social Channels as Communication Drivers**

Vittorio Linfante, Andrea Manciaracina

170

## **Nomadism of Imagery and Contemporary Design Culture**

Francesca La Rocca

# Forum and Reviews

## **Over the Mainstream**

184

## **Inspiring the Unseen In Design With Contemporary Art**

Çiğdem Kaya

## **Cultural and Creative Industries**

192

## **You Can Fake the Product. Never the Process**

Corine Elemans

## **Radici**

202

## **Organic Architecture**

Tonino Paris